



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

DIPARTIMENTO	Scienze Umanistiche		
ANNO ACCADEMICO OFFERTA	2023/2024		
ANNO ACCADEMICO EROGAZIONE	2023/2024		
CORSO DILAUREA MAGISTRALE	LINGUE E LETTERATURE: INTERCULTURALITA' E DIDATTICA		
INSEGNAMENTO	FILOLOGIA E CULTURA ROMANZA		
TIPO DI ATTIVITA'	C		
AMBITO	20945-Attività Formative Affini o Integrative		
CODICE INSEGNAMENTO	22171		
SETTORI SCIENTIFICO-DISCIPLINARI	L-FIL-LET/09		
DOCENTE RESPONSABILE	CARAPEZZA FRANCESCO	Professore Ordinario	Univ. di PALERMO
ALTRI DOCENTI			
CFU	6		
NUMERO DI ORE RISERVATE ALLO STUDIO PERSONALE	120		
NUMERO DI ORE RISERVATE ALLA DIDATTICA ASSISTITA	30		
PROPEDEUTICITA'			
MUTUAZIONI			
ANNO DI CORSO	1		
PERIODO DELLE LEZIONI	1° semestre		
MODALITA' DI FREQUENZA	Facoltativa		
TIPO DI VALUTAZIONE	Voto in trentesimi		
ORARIO DI RICEVIMENTO DEGLI STUDENTI	CARAPEZZA FRANCESCO Mercoledì 08:15 10:00 Viale delle Scienze, ed. 12 (Dip. SUM), piano VII, stanza 7.6 (Filologia romanza), oppure su Teams dietro appuntamento.		

DOCENTE: Prof. FRANCESCO CARAPEZZA

PREREQUISITI	Nozioni basilari di linguistica generale e italiana; nozioni basilari circa lo sviluppo del latino nelle varietà romanze attuali; conoscenza della grammatica e della metrica italiana; conoscenza (anche elementare) dei principali istituti della grammatica latina. E' evidente che la provenienza da un corso di laurea triennale in Lettere o in Lingue moderne occidentali e l'ottenimento di un buon risultato agli esami di discipline linguistiche e letterarie (quali in particolare Filologia e linguistica romanza) nell'ambito di un corso triennale faciliterà la comprensione dei temi trattati e la preparazione dell'esame. Si raccomanda perciò di studiare o ripassare preliminarmente (prima dell'inizio del corso) un manuale di filologia romanza: ad esempio P. G. BELTRAMI, La filologia romanza, Bologna, Il Mulino, 2017.
RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI	Conoscenza e capacità di comprensione Conoscenza di una lingua e di un settore o di un genere specifico del patrimonio letterario romanza attraverso la lettura e l'analisi critica di un testo o di un gruppo di testi. Conoscenza dei principali istituti della critica testuale applicata a testi letterari romanzi del periodo medievale. Capacità di applicare conoscenza e comprensione Essere in grado di leggere, con una pronuncia rispettosa dei fenomeni di fonetica storica, testi letterari romanzi dal medioevo alla prima età moderna. Capacità di tradurre in italiano corrente testi scritti in altre lingue romanze e di commentarli dal punto di vista linguistico e letterario con terminologia adeguata. Autonomia di giudizio Essere in grado di leggere una edizione critica (di ambito romanza) comprendendone i presupposti teorici e la loro applicazione pratica. Capacità di discernere fra scelte editoriali e linee critico-interpretative diverse, eventualmente formandosi una opinione personale nel merito di questioni editoriali e critico-interpretative. Abilità comunicative Capacità di esporre i contenuti teorici e i metodi pratici dell'approccio filologico alla testualità letteraria romanza. Essere in grado di esporre con terminologia adeguata i contenuti ideologici e letterari di un dato testo, facendo ricorso a letteratura secondaria sull'argomento. Capacità d'apprendimento Capacità di effettuare ricerche bibliografiche (anche in rete) relative a testi medievali romanzi e alle rispettive tradizioni manoscritte.
VALUTAZIONE DELL'APPRENDIMENTO	Prova orale. I criteri di valutazione terranno conto dei seguenti aspetti: attitudine critica e sensibilità analitica nell'interpretazione dei testi letterari del Medioevo romanza, capacità di strutturare un discorso coerente a partire dal testo esaminato utilizzando i dati filologici a disposizione e confrontandosi criticamente con i materiali didattici consigliati, perspicuità espositiva e linearità di argomentazione. L'esito della prova orale, che consisterà in un colloquio basato su due o tre quesiti relativi ai contenuti del corso e con riferimento ai testi consigliati, sarà valutato in trentesimi, secondo le seguenti fasce di valutazione: 30/30-30/30 e lode = eccellente; 27/30-29/30 = molto buono; 24/30-26/30 = buono; 21/30-23/30 = soddisfacente; 18/30-20/30 = elementare. Per superare l'esame e ottenere quindi un voto non inferiore a 18/30, lo studente deve dimostrare un raggiungimento elementare degli obiettivi. Gli obiettivi raggiunti si considerano elementari quando l'esaminando/a dimostra di avere acquisito una conoscenza di base degli argomenti descritti nel programma, e' in grado di operare alcuni collegamenti fra di essi, dimostra di avere acquisito una limitata autonomia di giudizio. Per conseguire un punteggio pari a 30/30 e lode, lo studente deve invece dimostrare di aver raggiunto in maniera eccellente gli obiettivi previsti. Gli obiettivi raggiunti si considerano eccellenti quando l'esaminando/a ha acquisito la piena conoscenza degli argomenti del programma, dimostra di saper applicare la conoscenza acquisita anche in contesti differenti rispetto a quelli propri dell'insegnamento, si esprime con competenza lessicale anche nell'ambito del linguaggio specifico di riferimento ed è in grado di elaborare ed esprimere giudizi autonomi fondati sulle conoscenze acquisite.
OBIETTIVI FORMATIVI	Il corso mira a dotare gli studenti degli strumenti di analisi propri della filologia applicata a testi letterari romanzi dal medioevo alla prima età moderna. L'approfondimento della disciplina filologica, dei suoi strumenti e dei suoi metodi d'indagine, e' incentrato sulla lettura, l'analisi testuale e il commento filologico di una selezione di testi romanzi. Si forniranno altresì cognizioni paleografiche e filologiche relative alla lettura di manoscritti. Coerentemente agli obiettivi formativi e agli sbocchi occupazionali del CdS, l'obiettivo principale dell'insegnamento e' quello di preparare gli studenti ad una lettura critica dei testi di ogni epoca e lingua, conscia dei problemi legati alla produzione, trasmissione e ricezione del testo letterario. Il corso mira inoltre a rafforzare le nozioni di linguistica storica e la conoscenza della fase antica delle lingue

	romanze d'Europa.
ORGANIZZAZIONE DELLA DIDATTICA	Lezioni; esercitazioni
TESTI CONSIGLIATI	(1) Lino Leonardi, Filologia romanza, 1. Critica del testo, Le Monnier - Mondadori Università, 2022 [ISBN 978-88-00-74830-8]; (2) Lorenzo Tomasin, Prima lezione di romanistica, Laterza, 2023 [978-88-581-5137-2]; (3) Altri testi e dispense saranno indicati o caricati nei materiali didattici della pagina web istituzionale dell'insegnamento / Other texts and handouts will be indicated or uploaded in the teaching materials of the institutional website page of the teaching course. N.B. Si raccomanda caldamente la frequenza assidua delle lezioni. Eventuali non frequentanti o lavoratori studieranno gli stessi testi consigliati ai frequentanti. / Regular attendance of the lessons is strongly recommended. Any non-attending students or workers will study the same texts recommended for attending students.

PROGRAMMA

ORE	Lezioni
3	Introduzione al corso e illustrazione dei materiali didattici
6	Questioni di produzione, circolazione e fruizione di antichi testi letterari romanzi
6	Questioni di critica testuale relativa a testi romanzi antichi
3	Conclusioni del corso e chiarimenti circa le modalità di esame

ORE	Esercitazioni
6	Lettura, traduzione e commento filologico di una selezione di testi letterari
6	Lettura, traduzione e commento filologico di una selezione di testi letterari (2)